



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Datum vydání: 09/01/2024 Datum revize: 09/01/2024 Nahrazuje verzi: 02/01/2023 Verze: 2.0

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Forma výrobku	: Látká
Obchodní název	: Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní, All season
UFI	: 0S23-1THX-W70V-66R5
Typ výrobku	: NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE)
Skupina výrobků	: Obchodní označení výrobku

Druh kontejnerů	Obsahoval plyn				
	Butane	Butan propan	Směs Butan-propan / Výkon	Hyperperformance / Extrémní	izobutan propan
NÁDRŽE					
Campingaz 901 -904 -907	X				
PLYNOVÉ KAZETY					
Campingaz GT 106 (90 g)		X			
Campingaz C206 (190 g)	X	X			
Campingaz CV206 (190 g)		X			
Coleman C190 (190 g)		X			
Coleman C190 GLS (190 g)		X			
Campingaz C206GLS	X				
Campingaz C206GLS Super		X			
Campingaz CT200		X			
Coleman C100 (97 g)			X		
Coleman C250 (220 g)			X		
Coleman C500 (440 g)			X		
Campingaz CV270 (230 g)	X	X			
Campingaz CV270 Plus (230 g)	X	X			
Campingaz Theophilos (240 g)	X				
Campingaz CV300 Plus (240g)		X			
Campingaz CV360 (52g)	X				
Campingaz CV470 (450 g)	X	X			
Campingaz CV470 Plus (450 g)	X	X			

09/01/2024 (Datum revize)

CS (čeština)

1/18

APPLICATION DES GAZ

S.A.S. au capital de 2 000 000 Euros – 572 051 571 RCS Lyon – APE 2529Z
Siège social : 219 Route de Brignais – BP 55 – 69563 Saint-Genis-Laval Cedex – France
Téléphone : +33 (0)4 78 86 87 00 – Fax : +33 (0)4 78 86 88 68





Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Campingaz CG1750 (170 g)			X		
Campingaz CG3500 (350 g)			X		
Campingaz CP250 (250 g)	X				
Campingaz CP250 & CP250 SP (220 g)	X				
Campingaz EL Greco CV470 (450g)	X				
Campingaz EL Greco CV470 plus (450g)	X				
Taymar-Campingaz T 1750 (170 g)			X		
Taymar-Campingaz T 3500 (350 g)			X		
Taymar-Campingaz RF 80 (185 g)	X				
Taymar-Campingaz RF 89 (277 g)	X				
Taymar-Campingaz RF 90 (350 g)	X				
Instafiam 190 (190g)	X				
Instafiam 190 GLS (190g)	X				
Flama 190 (190g)	X				
Campingaz CG1750 HY (170 g)				X	
Campingaz CG3500 HY (350 g)				X	
Campingaz CG3500 GA (350 g)			X		
Coleman C100 Performance (97 g)			X		
Coleman C300 Performance (240 g)			X		
Coleman C100 Extreme (97 g)				X	
Coleman C100 Extreme 2.0 (100 g)				X	
Coleman C300 Extreme (230g)				X	
Coleman C500 Performance (440g)			X		
Campingaz CV 470 Plus All Season (425 g)					X

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

1.2.1. Relevantní určené způsoby použití

Určeno pro běžnou veřejnost

Kategorie hlavního použití

Použití látky nebo směsi

: Spotřebitelské použití, Profesionální použití

: PLYNY ROPNÉ, ZKAPALNĚNÉ

Paliva

1.2.2. Nedoporučené použití

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

APPLICATION DES GAZ

219, Route de Brignais

FR- 69563 ST GENIS LAVAL

FRANCE

T + 33 (0) 4 78 86 88 94 - F + 33 (0) 4 78 86 88 84

col-obchod@newellco.com

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Země	Organizace/společnost	Adresa	Telefonní číslo pro naléhavé situace	Komentář
Česká republika	Toxikologické informační středisko Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK	Na Bojišti 1 120 00 Praha	+420 224 919 293 +420 224 915 402	a jen při poruše tel 725 103 658 (jinak na tomto telefonu nemusí být toxikolog!) Dotazy na AKUTNÍ INTOXIKACE lidí a zvířat se řeší výhradně na přímých telefonních linkách TIS po 24 hod denně

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP)

Hořlavé plyny, kategorie 1A

H220

Úplné znění vět H a EUH: viz oddíl 16

Nepříznivé fyzikálně-chemické vlivy na lidské zdraví a životní prostředí

Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout. Extrémně hořlavý plyn.

2.2. Prvky označení

Označení podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Výstražné symboly nebezpečnosti (CLP)

:



GHS02

Signální slovo (CLP)

: Nebezpečí

Standardní věty o nebezpečnosti (CLP)

: H220 - Extrémně hořlavý plyn.

Pokyny pro bezpečné zacházení (CLP)

: P102 - Uchovávejte mimo dosah dětí.

P210 - Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

	zapálení. Zákaz kouření.
	P377 - Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.
	P381 - V případě úniku odstraňte všechny zdroje zapálení.
	P403 - Skladujte na dobře větraném místě.
Uzávěr s dětskou pojistkou	: Nevztahuje se
Varování před nebezpečím při dotyku	: Vztahuje se, Nevztahuje se na přenosné nádoby na plyn.

2.3. Další nebezpečnost

PBT: není relevantní - registrace není vyžadována

vPvB: není relevantní - registrace není vyžadována

Neobsahuje látky PBT/vPvB $\geq 0,1\%$ hodnocené v souladu s přílohou XIII nařízení REACH

Další informace	: Styk s kapalinou může způsobit popálení mrazem/omrzliny. Vysoká koncentrace výparů může způsobovat: bolest hlavy, závrať, malátnost, nevolnost a zvracení.
-----------------	---

ED: není relevantní - registrace není vyžadována

Nepříznivé účinky na životní prostředí:

Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může explodovat. Extrémně hořlavý plyn.

Jiné nepříznivé účinky:

Dětský bezpečnostní uzávěr: Nelze použít.

Označení nebezpečí zjistitelné dotykem: Použitelné: nevztahuje se na přepravitelné nádoby na plyny.

Butan a jeho směsi jsou vyráběny, skladovány, přepravovány a distribuovány pod tlakem ve zkapalněné formě.

Za normálních podmínek nejsou nikdy vystaveny přímé manipulaci, protože jsou bez přerušení uzavřeny v uzavřených systémech až do konečného zničení spalováním (použitím).

Opatření, která je třeba přijmout, jsou především udržení kontejnmentu.

Jsou však uvedena určitá specifická opatření k zabránění nebo řešení náhodného odvětrání po možných únikech.

Fyzikálně-chemické vlastnosti Mimořádně hořlavý.

V případě úniku se plyn, který je těžší než vzduch, hromadí ve spodních částech, při absenci ventilace.

Intenzivní zahřívání nádoby může vést k jejímu prasknutí a rozšíření produktu; vznícení par může způsobit vznícení nebo výbuch.

Nebezpečí pro člověka

V plynném stavu: Vdechování par o vysoké koncentraci může vést k ospalosti, opilosti, narkóze a v extrémních případech ke kómatu v důsledku vyčerpání kyslíku (anestetický a dusivý účinek).

Kapalina: Hoří z chladu, zejména v případě projekce.

Nebezpečí pro životní prostředí Žádné známé nebezpečí za normálních podmínek

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1. Látky

Poznámky	: Uvedeny v příloze IV/VREACH, vyňaty z registrace. Směsi uhlovodíků složené převážně z butanů, butenů, propanu a propenu, odorizované merkaptanem.
----------	--



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Název	Identifikátor výrobku	%
uhlovodíky, bohaté na C3-4, ropný destilát; ropný plyn; [Složité směs uhlovodíků produkovaná z ropy destilací a kondenzací. Je složena z uhlovodíků s počtem uhlíkových atomů v rozmezí C3 až C5, převážně C3 až C4.] (Poznámka K)(Poznámka U)	Číslo CAS: 68512-91-4 Číslo ES: 270-990-9 Indexové číslo: 649-083-00-0 REACH-č: vyňaty z registrace	≤ 100

Úplné znění vět H a EUH: viz oddíl 16

Poznámka K: Pokud nelze prokázat, že látka obsahuje méně než 0,1 % hmotnostních buta-1,3-dienů (číslo EINECS 203–450–8), použije se harmonizovaná klasifikace látky jako karcinogenní nebo mutagenní, přičemž v takovém případě se klasifikace podle hlavy II tohoto nařízení provede také pro uvedené třídy nebezpečnosti. Pokud látka není klasifikována jako karcinogenní nebo mutagenní, použijí se alespoň pokyny pro bezpečné zacházení (P102–)P210–P403.

Poznámka U: Plyny patřící do skupiny „stlačený plyn“, „zkapalněný plyn“, „zchladený plyn“ nebo „rozpuštěný plyn“ musí být při uvádění na trh klasifikovány jako „plyny pod tlakem“. Skupina je závislá na skupenství, ve kterém se plyn v obalu nachází, a proto musí být přiřazována jednotlivě. Přiřazují se následující kódy: Press. Gas (Comp.), Press. Gas (Liq.), Press. Gas (Ref. Liq.), Press. Gas (Diss.). Aerosoly se neklasifikují jako plyny pod tlakem (viz příloha I část 2 oddíl 2.3.2.1, poznámka 2).

3.2. Směsi

Nevztahuje se

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

První pomoc – všeobecné	: Necítíte-li se dobře, volejte toxikologické informační středisko nebo lékaře.
První pomoc při vdechnutí	: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání. Dýchací potíže: ihned se poraďte s lékařem/zdravotní službou. V případě nutnosti podejte kyslík nebo zajistěte umělé dýchání.
První pomoc při kontaktu s kůží	: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. Opláchněte kůži velkým množstvím vody s mýdlem. Případně vzniklé omrzliny oplachujte alespoň po dobu 15 minut vodou. Přiložte sterilní obvaz a vyhledejte lékařskou pomoc. Neodstraňujte oděv, je-li přichycený ke kůži. Svlékněte kontaminovaný oděv, oplachujte pokožku velkým množstvím vody nebo se osprchujte (min. po dobu 15 minut), v případě nutnosti pak vyhledejte lékaře.
První pomoc při kontaktu s okem	: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
První pomoc při požití	: Požití nepravděpodobné. Necítíte-li se dobře, volejte toxikologické informační středisko nebo lékaře.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Symptomy/účinky	: Může způsobit ospalost nebo závratě. Při nízkých koncentracích může působit narkoticky. Příznaky mohou zahrnovat ospalost, bolesti hlavy, nevolnost (nauseu), a ztrátu koordinace.
Symptomy/účinky při kontaktu s kůží	: Styk se zkapalněným plynem způsobuje omrzliny.



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Aplikujte symptomatickou léčbu.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodné hasicí prostředky : Oxid uhličitý. Vodní mlha. Suchý prášek.
Nevhodná hasiva : Nepoužívejte pěnu. Přímý proud vody.

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí požáru : Extrémně hořlavý plyn.
Nebezpečí výbuchu : Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
V případě požáru vznikají nebezpečné rozkladné produkty : Možné uvolňování toxických výparů. Nedokonalým spalováním může vznikat oxid uhelnatý. Nebezpečnost při vdechnutí. Za určitých podmínek může náhodně intenzivní zahřátí (např. při požáru) nádoby s butanem vést k prasknutí a rozptýlení produktu, jehož páry se mohou vznítit a způsobit výbuch.

5.3. Pokyny pro hasiče

Protipožární opatření : Vyklidte _roctor. Evakuujte nepotřebné pracovníky.
Opatření pro hašení požáru : Pokuste se zastavit únik, nebude-li to představovat žádné riziko. Odstraňte všechny zdroje zapálení, můžete-li tak učinit bez rizika. Požár unikajícího plynu: Nehaste, nelze-li únik bezpečně zastavit.
Ochrana při hašení požáru : Nezasahujte bez vhodných ochranných pomůcek. Nezávislý izolační dýchací přístroj. Ochrana celého těla.
Další informace : Plyn anebo pára těžší než vzduch. Nádoby/nádrže pokud možno ochlazujte stříkající vodou. Jakmile začne hořet, odstraňte hořlavé materiály a odkryté nádoby s LPG. Neevakuované nádoby rozsáhle ochlazujte vodním postřikem. Nepoužívejte vodní sprej na lahve, pokud byly zahřáté. Pokud dojde k požáru nádoby připojené ke spotřebiči, nevyhazujte ji ani nerozlévejte, protože by se tím zvýšilo nebezpečí (únik zkapalněného plynu, prasknutí nádoby atd.). Hořící nádobu nikdy neodkládejte, protože by pak butan hořel v kapalně fázi. Pokuste se zavřít kohoutek tak, že se budete chránit, zejména rukama a předloktím, nebo uhasíte plamen pouze tehdy, jste-li si jisti, že můžete kohoutek zavřít. Ochrana zasahujících osob: Chraňte personál protipožárním oděvem, vodními clonami nebo nehořlavými zástěnami.



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Obecná opatření : Odstraňte zdroje vznícení. Evakuujte nepotřebné pracovníky. Vyklidte _roctor. Izolujte od ohně, je-li to možné bez zbytečného rizika. Plyn anebo pára těžší než vzduch. Těžké výpary. Uzavřete nízko položené otvory poblíž (větrací šachty, kanály apod.). Přemístěte nádoby od ohně, pokud je to nebezpečné. Uvědomte hasiče a úřady odpovědné za ochranu životního prostředí. Únik z kontejneru: Pokud nelze únik zastavit pomocí kohoutku daného spotřebiče, netěsnou nádobu opatrně vyprázdněte bez použití násilí, ve venkovních prostorách a umístěte ji na bezpečné místo, aniž by došlo k dalším únikům. Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem. Zdržujte se proti směru větru/v odstupu od zdroje.

6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Plány pro případ nouze : Prostory, kde se výrobek rozlil, vyvětrejte. Vyklidte _roctor. Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a jisker, zákaz kouření. Vyvarujte se zasažení pokožky a očí.

6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Ochranné prostředky : Nezasahujte bez vhodných ochranných pomůcek. Odpojte zdroj paliva, je-li to možné, a nechte oheň dohořet. Další informace viz oddíl 8: „Omezování expozice / osobní ochranné prostředky“.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Další informace : Po odpaření nebo na vzduchu bude přípravek rychle degradován fotochemickými procesy.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Další informace viz oddíl 13. Další informace viz oddíl 8: „Omezování expozice / osobní ochranné prostředky“.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení : Zajistěte dobré větrání na pracovišti. Používejte osobní ochranné pomůcky. Nepoužívejte, dokud jste si nepřečetli všechny bezpečnostní pokyny a neporozuměli jim. Dodržujte bezpečnostní pokyny. Nádobu uchovávejte zavřenou, pokud výrobek nepoužíváte. Nepoužívejte znovu prázdné nádoby. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Odstraňte všechny zdroje zapálení, můžete-li tak učinit bez rizika.

Hygienická opatření : Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte. Mytí rukou před přestávkami a po práci. Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Technická opatření : Dodržujte platné předpisy. Je třeba dodržovat řádné postupy pro uzemnění a zabránit tak výbojům statické elektřiny. Řádně uzavřené nádoby skladujte ve svislé poloze tak, aby nedošlo k úniku.



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Skladovací podmínky	: Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F. Skladujte v souladu s místními předpisy. Nádoby uchovávejte těsně uzavřené na chladném, dobře větraném místě. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Chraňte před slunečním zářením. Skladujte butan v souladu s příslušnými předpisy v závislosti na druhu a skladovaném množství. Pokud je skladováno velké množství, může spadat pod předpisy o zařízeních klasifikovaných z hlediska ochrany životního prostředí (ICPE) a musí být ohlášeno nebo povoleno. V takovém případě je třeba dodržovat příslušná ustanovení uvedená v textech o klasifikovaných zařízeních. Neskladujte pod úrovní terénu (např. ve sklepě nebo suterénu). Skladujte mimo nízká místa, kde se mohou hromadit výpary. Nádoby neskladujte ve vozidle (zahřívání na slunci). Používejte pouze nádoby určené pro butan, které odpovídají předpisům. V nebezpečných oblastech používejte vhodná elektrická zařízení (nevýbušná, jiskrově bezpečná atd.).
Nekompatibilní látky	: Silné oxidující látky.
Neslučitelné materiály	: hořlavé materiály.
Skladovací teplota	: < 50 °C
Zdroje tepla a vznícení	: Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, horkých povrchů a zdrojů vznícení.
Informace o společném skladování	: Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
Skladovací prostory	: Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávat v chladu. Skladujte na suchém místě.
Obalové materiály	: hliník, železo a ocel.

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Viz nadpis 1.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

8.1.1 Vnitrostátní limitní hodnoty expozice na pracovišti a biologické limitní hodnoty

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

8.1.2. Sledovacích postupech doporučených

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

8.1.3. Uvolněné znečišťující látky ve vzduchu

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

8.1.4. DNEL a PNEC

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

8.1.5. Riziková pásma (Control banding)

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Vhodné technické kontroly

Vhodné technické kontroly:

Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně a jisker, zákaz kouření. Zajistěte dobré větrání na pracovišti.



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

8.2.2. Osobních ochranných prostředků

Symbol(y) osobních ochranných prostředků:



8.2.2.1. Ochrana očí a obličeje

Ochrana očí:

Protichemické brýle nebo ochranné brýle

8.2.2.2. Ochrana kůže

Ochrana kůže a těla:

Používejte ohnivzdorný/nehořlavý oděv. Používejte obuv s antistatickými nebo protijiskrovými prvky

Ochrana rukou:

Výběr správných rukavic je rozhodnutí, které závisí nejen na typu materiálu, ale také na dalších znacích kvality, které se u jednotlivých výrobců liší. Dobu do proniknutí je třeba ověřit u výrobce. Ochranné rukavice. ochranné rukavice proti chladu. Kožené ochranné rukavice

Další ochranné pokrývky

Materiály pro ochranný oděv:

Ochranná přilba. Ochranný antistatický oděv z vláken s nehořlavou úpravou

8.2.2.3. Ochrana cest dýchacích

Ochrana cest dýchacích:

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné dýchací zařízení

8.2.2.4. Tepelné nebezpečí

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

8.2.3. Omezování a sledování expozice životního prostředí

Omezování a sledování expozice životního prostředí:

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

Opatření na omezení expozice pro spotřebitele:

Nejsou dostupné žádné informace.

Další informace:

Pouze zkušené a řádně vyškolené osoby, smejí zacházet s plynem pod tlakem. S látkou musí být nakládáno v souladu se správnou výrobní praxí a hygienickými a bezpečnostními postupy.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	: Plyn
Barva	: Bezbarvý.
Vzhled	: Pod tlakem tekutý.
Zápach	: Charakteristická.
Prahová zápachu	: Výrobek je ošetřen tak, aby vydával charakteristický zápach.



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Bod tání / rozmezí bodu tání	: Nevztahuje se
Bod tuhnutí	: Nevztahuje se
Bod varu	: -27 – -3 °C 1 atm
Hořlavost	: Extrémně hořlavý plyn.
Omezené množství	: Není k dispozici
Dolní mez výbušnosti	: 1,5 obj. %
Horní mez výbušnosti	: 8,8 obj. %
Bod vzplanutí	: < -50 °C
Teplota samovznícení	: > 400 °C
Teplota rozkladu	: Není k dispozici
pH	: Nevztahuje se
Viskozita, kinematická	: Nevztahuje se
Rozpustnost	: Obtížně rozpustný ve vodě.
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)	: Není k dispozici
Tlak páry	: 2,05 – 3,45 bar při 15 °C
Tlak páry při 50 °C	: 6,9 – 10 bar
Hustota	: 0,482 – 0,525 kg/l při 50 °C
Relativní hustota	: Nevztahuje se
Relativní hustota par při 20 °C	: Není k dispozici
Relativní hustota plynu	: 1,8 – 2,01 T=15 °C - P=1 bar
Charakteristiky částic	: Nevztahuje se

	Butane	Super butane	Směs Butan - propan/ Výkon	Hyperformance / Extrémní
Vaří do 1 atm. cca.	-3 °C	-18 °C	-23 °C	-27 °C
Relativní tlak par (bar) max. při 15 ° C cca	2,05	2.32	2.69	3.45
Relativní tlak par (bar) max. při 50 ° C cca	6.9	7.5	8.3	10
Hustota (kapalina při 50 ° C) kg / l min.	0.525	0.513	0.500	0.482
Hustota (T ° = 15 ° C, P = 1 atm) cca.	2.01	1.95	1.89	1.84

9.2. Další informace

9.2.1. Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

9.2.2. Další charakteristiky bezpečnosti

Skupina plynů	: Press. Gas (Liq.)
Další vlastnosti	: Rychlost odpařování: Butan: 1 litr kapalného butanu při atmosférickém tlaku vytváří páry o objemu přibližně 230 litrů.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Extrémně hořlavý plyn.



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

10.2. Chemická stabilita

Stabilní za běžných podmínek.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Za normálních podmínek používání nejsou známy žádné nebezpečné reakce.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Zabraňte styku s horkými povrchy. Žár. Žádný otevřený oheň ani jiskry. Odstraňte všechny zdroje zapálení.

10.5. Neslučitelné materiály

Hořlavý materiál. Silně oxidující látky.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálních podmínek uchovávání a používání by neměly vznikat nebezpečné rozkladné produkty. Při hoření vytváří: oxidy uhlíku (CO a CO₂). Pára.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita (orální)	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Akutní toxicita (pokožka)	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Akutní toxicita (vdechnutí)	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. Vysoká koncentrace výparů může způsobovat: bolest hlavy, závrať, malátnost, nevolnost a zvracení)
Žíravost/dráždivost pro kůži	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Doplňkové informace	: Styk s kapalinou může způsobit popálení mrazem/omrzliny
Vážné poškození očí/podráždění očí	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Mutagenita v zárodečných buňkách	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Karcinogenita	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Toxicita pro reprodukci	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Nebezpečnost při vdechnutí	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

Ekologie – všeobecné	: Výrobek není považován za škodlivý pro vodní organismy ani není známo, že by měl dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí.
Nebezpečnost pro vodní prostředí, krátkodobou (akutní)	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)
Nebezpečnost pro vodní prostředí, dlouhodobou (chronickou)	: Neklasifikováno (Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna)

12.2. Perzistence a rozložitelnost

Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní (68512-91-4)

Perzistence a rozložitelnost	Výrobek se na vzduchu rychle odpařuje. Po odpaření nebo na vzduchu bude přípravek rychle degradován fotochemickými procesy.
------------------------------	---

12.3. Bioakumulační potenciál

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

12.4. Mobilita v půdě

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní (68512-91-4)

PBT: není relevantní - registrace není vyžadována

vPvB: není relevantní - registrace není vyžadována

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Místní předpisy (o odpadu)	: Zajištěte dodržování všech národních/místních předpisů.
Metody nakládání s odpady	: Po použití obal nepropichujte a nespalujte, i kdyby byl prázdný.
Doporučení týkající se likvidace produktu/obalu	: Před likvidací obal úplně vyprázdněte. Zcela prázdné nádoby je možné recyklovat jako jakýkoli jiný obal.
Ekologie - odpadní materiály	: Nevyhazujte tento produkt do okolního prostředí. Není-li obal prázdný, zlikvidujte ho ve sběrném místě pro nebezpečné nebo zvláštní odpady.



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Kód podle evropského seznamu odpadů (LoW) : Kód odpadu, který má být vyplněn podle seznamu rozhodnutí 2000/352 / ES

Produkt/likvidace obalu:

Možnosti nakládání s odpady:

Vhodná likvidace/Produkt:

Metody nakládání s odpady:

Plnitelné láhve od 0,4 kg do 2,75 kg (odpad a láhve, které spotřebitel již nepotřebuje): Láhev po použití nepropichujte ani nespalujte, ani prázdnou. S prázdnými lahvemi zacházejte opatrně, zbytkové páry jsou hořlavé. Doporučeným způsobem likvidace je spalování ve flérovém systému. Vyprazdňování láhve by měl provádět pouze speciálně vyškolený personál s použitím vhodných postupů a zařízení. Nejbezpečnějším způsobem je spalování plynů pomocí speciálních zařízení (např. hořáku).

Jednorázové plynové kartuše

Při likvidaci prázdných kazet dodržujte předpisy o odpadech.

Prázdné plynové kartuše, které byly použity, jsou považovány za domovní odpad stejně jako ostatní odpady (např. použité vyvíječe aerosolu). Po použití jsou kazety na jedno použití a nelze je znovu naplnit: stávají se obaly, které se dostávají do proudu domovního odpadu. Kov, který tvoří většinu obalu, je však recyklovatelný. Proto doporučujeme kazetu před vyhozením zcela vyprázdnit, používat se zařízením, pro které je určena, v rámci běžného používání v souladu s návodem k použití.

Neodpojujte propíchnutelnou kazetu. Před jakýmkoli odstraněním plyn spalte a zatřesením se ujistěte, že je prázdný (žádný hluk kapaliny).

Obalový materiál: CV 360, MAX 300: hliníkové tělo.

Další náboje: ocelový plech.

Plnitelné lahve: ocel.

Vhodná likvidace/Balení:

Regionální legislativa (odpad): Zajistěte dodržování všech národních nebo místních předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

V souladu s ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
14.1. UN číslo nebo ID číslo				
UN 2037	UN 2037	UN 2037	UN 2037	UN 2037
14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu				
NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE)	RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)	Gas cartridges	NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE)	NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE)
Popis přepravního dokladu				
UN 2037 NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE), 2.1, (D)	UN 2037 RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES), 2.1	UN 2037 Gas cartridges, 2.1	UN 2037 NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE), 2.1	UN 2037 NÁDOBKY, MALÉ, OBSAHUJÍCÍ PLYN (KARTUŠE), 2.1
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu				
LQ	LQ	LQ	LQ	LQ



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
				
14.4. Obalová skupina				
Nevztahuje se	Nevztahuje se	Nevztahuje se	Nevztahuje se	Nevztahuje se
14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí				
Nebezpečný pro životní prostředí: Žádná	Nebezpečný pro životní prostředí: Žádná Způsobuje znečištění mořské vody: Žádná	Nebezpečný pro životní prostředí: Žádná	Nebezpečný pro životní prostředí: Žádná	Nebezpečný pro životní prostředí: Žádná
Nejsou dostupné žádné doplňující informace				

14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Pozemní přeprava

Klasifikační kód (ADR)	: 5F
Zvláštní ustanovení (ADR)	: 191, 303, 327, 344
Omezená množství (ADR)	: 1I
Vyňatá množství (ADR)	: E0
Pokyny pro balení (ADR)	: P003, LP200
Zvláštní ustanovení pro obaly (ADR)	: PP17, PP96, RR6, L2
Ustanovení o společném balení (ADR)	: MP9
Přepavní kategorie (ADR)	: 2
Zvláštní ustanovení pro nakládku, vykládku a manipulaci (ADR)	: CV9, CV12
Zvláštní ustanovení pro provoz (ADR)	: S2
Kód omezení pro tunely (ADR)	: D

Doprava po moři

Zvláštní předpis (IMDG)	: 191, 277, 303, 327, 344, 959
Omezená množství (IMDG)	: SP277
Vyňaté množství (IMDG)	: E0
Pokyny pro balení (IMDG)	: P003, LP200
Zvláštní ustanovení pro balení (IMDG)	: PP96, L2, PP17
Č. EmS (požár)	: F-D
Č. EmS (rozsypání)	: S-U
Kategorie zajištění nákladu (IMDG)	: B
Skladování a manipulace (IMDG)	: SW2, SW22
Vlastnosti a pozorování (IMDG)	: Normally contain mixtures of liquefied Butane and Propane in various proportions for use in camping stoves, etc.

Letecká přeprava

Výjimečně malé množství pro dopravní a nákladní letadla (IATA)	: E0
--	------

09/01/2024 (Datum revize)

CS (čeština)

14/18

APPLICATION DES GAZ

S.A.S. au capital de 2 000 000 Euros – 572 051 571 RCS Lyon – APE 2529Z
Siège social : 219 Route de Brignais – BP 55 – 69563 Saint-Genis-Laval Cedex – France
Téléphone : +33 (0)4 78 86 87 00 – Fax : +33 (0)4 78 86 88 68





Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Malé množství pro dopravní a nákladní letadla (IATA)	: Y203
Malé max. čisté množství pro dopravní a nákladní letadla (IATA)	: 1kg
Balící pokyny pro dopravní a nákladní letadla (IATA)	: 203
Max. čisté množství pro dopravní a nákladní letadla (IATA)	: 1kg
Balící pokyny podle CAO (IATA)	: 203
Max. čisté množství podle CAO (IATA)	: 15kg
Zvláštní ustanovení (IATA)	: A145, A167, A802
Kód ERG (IATA)	: 10L

Vnitrozemská lodní doprava

Kód klasifikace (ADN)	: 5F
Zvláštní předpis (ADN)	: 191, 303, 327, 344
Omezená množství (ADN)	: 1 L
Vyřáté množství (ADN)	: E0
Požadované vybavení (ADN)	: PP, EX, A
Odvětrávání (ADN)	: VE01
Počet modrých kuželů / světel (ADN)	: 1

Železniční přeprava

Klasifikační kódy (RID)	: 5F
Zvláštní předpis (RID)	: 191, 303, 327, 344
Omezená množství (IMDG)	: 1L
Vyřáté množství (RID)	: E0
Pokyny pro balení (RID)	: P003, LP200
Zvláštní ustanovení pro obaly (RID)	: PP17, PP96, RR6, L2
Ustanovení pro společné balení (RID)	: MP9
Přepravní kategorie (RID)	: 2
Zvláštní pokyny pro přepravu - nakládku, vykládku a manipulaci (RID)	: CW9, CW12
Expresní balíky (colis express) (RID)	: CE2
Identifikační číslo nebezpečí (RID)	: 23

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Nevztahuje se



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

15.1.1. Předpisy EU

Příloha XVII nařízení REACH (omezuje podmínky)

Seznam omezení EU (příloha XVII nařízení REACH)		
Referenční kód	Použitelné na	Název nebo popis
40.	Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní ; uhlovodíky, bohaté na C3-4, ropný destilát; ropný plyn; [Složitá směs uhlovodíků produkovaná z ropy destilací a kondenzací. Je složena z uhlovodíků s počtem uhlíkových atomů v rozmezí C3 až C5, převážně C3 až C4.]	Látky klasifikované jako hořlavé plyny kategorie 1 nebo 2, hořlavé kapaliny kategorie 1, 2 nebo 3, hořlavé tuhé látky kategorie 1 nebo 2, látky a směsi, které při styku s vodou uvolňují hořlavé plyny, kategorie 1, 2 nebo 3, samozápalné kapaliny kategorie 1 nebo samozápalné tuhé látky kategorie 1 bez ohledu na to, zda jsou uvedeny v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008.

Příloha XIV nařízení REACH (Seznam látek podléhajících povolení)

Neuvedeno v příloze XIV nařízení REACH (Seznam látek podléhajících povolení)

Seznamu látek podléhajících registraci podle nařízení REACH (SVHC)

Neuvedeno na seznamu látek podléhajících registraci podle nařízení REACH

Nařízení PIC (EU 649/2012, předchozí souhlas po předchozím informování)

Neuvedeno na seznamu PIC (nařízení EU 649/2012)

Nařízení o perzistentních organických znečišťujících látkách (EU 2019/1021, perzistentní organické znečišťující látky)

Neuvedeno na seznamu POP (nařízení EU 2019/1021)

Nařízení o poškozování ozonové vrstvy (EU 1005/2009)

Nepoužito.

Směrnice Seveso (2012/18/EU, snižování rizika katastrof)

Seveso III ČÁST II (Nebezpečné látky jmenovitě uvedené)	Kvalifikační množství (v tunách)	
	Dolní rozmezí	Horní rozmezí
Zkapalněné hořlavé plyny, kategorie 1 nebo 2 (včetně LPG) a zemní plyn	50	200

Nařízení o prekurzorech výbušnin (EU 2019/1148)

Neobsahuje žádné látky uvedené na seznamu prekurzorů výbušnin (nařízení EU 2019/1148 o uvádění prekurzorů výbušnin na trh a jejich používání)

Nařízení o prekurzorech drog (ES 273/2004)

Neobsahuje žádnou z látek uvedených na seznamu prekurzorů drog (nařízení ES 273/2004 o výrobě a uvádění na trh některých látek používaných k nedovolené výrobě omamných a psychotropních látek)

15.1.2. Národní předpisy

Zajistěte dodržování všech národních/místních předpisů



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Nebylo vypracováno hodnocení chemické bezpečnosti

ODDÍL 16: Další informace

Označení změn			
Oddíl	Změněná položka	Změna	Poznámky
1		Přidáno/změněno	
2		Přidáno/změněno	
3		Přidáno/změněno	
6		Přidáno/změněno	
7		Přidáno/změněno	
11		Přidáno/změněno	
13		Přidáno/změněno	
15		Přidáno/změněno	
16		Přidáno/změněno	

Zkratky a akronymy:

ADN	Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po vnitrozemských vodních cestách
ADR	Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečného zboží
CLP	Nařízení o klasifikaci, označování a balení; nařízení (ES) č. 1272/2008
BL	Bezpečnostní List
IATA	Mezinárodní sdružení leteckých dopravců
IMDG	Mezinárodní námořní přeprava nebezpečných věcí
REACH	Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek Nařízení (ES) č. 1907/2006
RID	Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí
vPvB	Vysoce perzistentních a vysoce bioakumulativních
ATE	Odhady akutní toxicity
PBT	Perzistentní, bioakumulativní a toxická látka
OECD	Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj
PNEC	Odhad koncentrace, při které nedochází k nežádoucím účinkům
Číslo ES	Číslo Evropského společenství
OEL	Limit expozice na pracovišti



Butane, Butanpropan, Směs Butan-propan, Výkon, Hyperperformance, Extrémní

Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Zkratky a akronymy:

Číslo CAS	Číslo CAS - Číslo služby chemických abstrakt
N.O.S.	Blíže nespecifikováno
ED	Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

- Zdroje dat : NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006. 11 ATP vloženo / aktualizováno.
- Doporučení ke školení : Dodržujte rady týkající se používání, skladování, údržby a výměny. Běžné používání tohoto výrobku zahrnuje používání v souladu s pokyny uvedenými na obalu.
- Další informace : Zajistěte dodržování všech národních/místních předpisů. Informace v tomto bezpečnostním listu vycházejí ze současných poznatků, které máme, a z našich vlastních zkušeností. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI Informace uváděné v tomto bezpečnostním listu byly získány ze zdrojů, které považujeme za spolehlivé. Přesto jsou poskytovány bez jakékoli výslovné nebo i mlčky předpokládané záruky za jejich správnost. Podmínky a způsoby nakládání s výrobkem, jeho skladování, používání nebo likvidace nemůžeme nijak ovlivnit a mohou být i mimo naše poznatky. Z těchto a dalších důvodů se proto výslovně zříkáme odpovědnosti a v žádném případě neručíme za případné ztráty, škody nebo výdaje, které vzniknou z nakládání s výrobkem, jeho skladováním, používáním či likvidací nebo v souvislosti s tím. Bezpečnostní list byl vypracován pouze pro tento výrobek a může být používán pouze s ním. Je-li výrobek používán jako součást jiného výrobku, nemusejí informace uváděné v tomto bezpečnostním listu platit.

Úplné znění vět H a EUH:

Carc. 1A	Karcinogenita, kategorie 1A
Flam. Gas 1A	Hořlavé plyny, kategorie 1A
H220	Extrémně hořlavý plyn.
H280	Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
H340	Může vyvolat genetické poškození.
H350	Může vyvolat rakovinu.
Muta. 1B	Mutagenita v zárodečných buňkách, kategorie 1B
Press. Gas (Comp.)	Plyny pod tlakem : Stlačený plyn
Press. Gas (Liq.)	Plyny pod tlakem : Zkapalněný plyn

Bezpečnostní list (BL), EU

Tyto informace vycházejí z našich současných poznatků a jejich účelem je popsat výrobek výhradně z hlediska požadavků na ochranu zdraví, bezpečnosti práce a ochrany životního prostředí. Nesmějí být chápány jako záruka jakýchkoli konkrétních vlastností výrobku.